

Inhaltsverzeichnis

Kurt Kloocke

Kreuzzugsideologie und Chansons de geste 1

Hans Galinsky

Frühkoloniales Amerika in dreifacher europäischer Sicht: Pedro de
Castañeda, Samuel de Champlain, Thomas Hariot 19

Wolfgang Drost

Ein Beitrag zu den Beziehungen zwischen Pierre Corneille und Italien 53

Wolfgang Theile

Goldoni und Molière
Zur Verwirklichung einer dramatisierten Poetik 89

Eugenio Coseriu

Über die Sprachtypologie Wilhelm von Humboldts
Ein Beitrag zur Kritik der sprachwissenschaftlichen Überlieferung 107

Mieczysław Brahmer

Giuseppe Gioacchino Belli e Victor Gelu 137

Maurice Colleville

Heinrich Heine in Paris: seine Mittlerrolle zwischen Deutschland und
Frankreich 143

Marius-François Guyard

Sainte-Beuve comparatiste? 159

Walter Mönch

Dichtung und Musik

Gedanken zu Berlioz' Interpretationen von Shakespeare und Goethe . . . 169

Richard Beilharz

Der Dichter der ›Correspondances‹, Catherine Crowe und die deutsche

Naturphilosophie 189

Hartmut Köhler

Valéry und Baudelaire 209

Heinz-Peter Endress

›La Regenta‹ von Leopoldo Alas Clarín und ›Madame Bovary‹: von der

Anklage des Plagiats zum Nachweis der Originalität 225

Claude Pichois

Pour une étude du commerce international du livre 247

Charles Dédéyan

Zola conteur et nouvelliste 253

Wolfgang Eitel

Der Dichter und das Schauspiel des Lebens

Bemerkungen zu einem Bildmotiv in der Literatur des 19. Jahrhunderts 265

Jacques Roos

Gabriele d'Annunzio vu par Romain Rolland 281

Johannes Höfle

Triests literarische Sendung 287

Horst Hina

Der deutsche Einfluß in Katalonien im Zeitraum 1895–1920 299

Egon Huber

Giuseppe Ungaretti und Racines ›Phèdre‹ 321

Armand Nivelle

Kafka und die marxistische Literaturkritik 331

Dietrich Rall

Brecht in Mexiko 355

Dieter Janik

Der ›realismo mágico‹ – zur Bedeutung des Magischen im hispano-amerikanischen Gegenwartsroman 375

Julius Wilhelm

Die ›exploration‹ der Stadt Bleston
M. Butors ›L'emploi du temps‹ 389

Hermann Karl Weinert

›Francophonie‹, ›Esprit français‹ und ›Italianità‹ auf den Weltausstellungen in Kanada und Japan 395